

*Question au Feuilleton*

**M. Mazankowski:** Je ne peux pas voir non plus comment c'est possible. Le député pourrait peut-être adresser sa question au ministre. Si nous étions dans un marché totalement libre, et non réglementé, tous les transporteurs aériens refuseraient d'y aller et il faudrait fermer cet aéroport.

**M. McDermid:** Exactement.

**M. Mazankowski:** Ce serait peut-être la meilleure chose qui puisse arriver.

**M. Parker:** Monsieur le Président, j'ai plusieurs questions à poser au ministre—au député de Végréville (M. Mazankowski).

**M. McDermid:** C'est ce que vous avez dit en premier qui était juste.

**M. Parker:** Comme je m'adresse à l'ancien ministre des Transports, ma première question concerne l'étude du projet de loi C-155. A l'époque, nous avons présenté une proposition qui aurait peut-être évité cette discussion d'aujourd'hui, puisque nous avions demandé le fractionnement du projet de loi. Nous voulions en effet qu'il y ait un projet de loi séparé pour traiter du transport ferroviaire, afin que les chemins de fer puissent respecter leurs engagements. Nous aurions pu alors voter séparément sur ce sujet. Nous voulions également un vote distinct sur les terres houillères et que l'on considère séparément les tarifs ferroviaires pour les céréales. Nous aurions pu alors considérer cela de façon sérieuse. Les conservateurs ne l'ont pas permis et ne voulaient pas l'appuyer.

En ce qui concerne VIA Rail, le député a mentionné l'amélioration du service de Edmonton à Jasper et Kamloops. Estime-t-il que cela nuirait au train Transcontinental qui va de Calgary à Vancouver? Il serait très grave de le supprimer du réseau de transport ferroviaire du Canada.

**M. Mazankowski:** Monsieur le Président, pour répondre à la première partie de la question, le NPD a présenté tellement d'amendements futiles et inutiles que la plupart n'ont pas pu être pris au sérieux. Je ne sais pas si le député inclut cet amendement particulier dans la série des sérieux ou dans celle des futiles. Ce qui a déçu les députés de notre parti, c'est que nous n'avons pas pu discuter complètement du projet de loi. Nous avons toute une série d'autres amendements que nous voulions présenter.

**M. Dion:** Il y a eu deux ans d'obstruction en comité.

**M. Mazankowski:** Le député parle d'obstruction en comité qui aurait duré deux ans.

**M. Dion:** Un an.

**M. Mazankowski:** C'est ridicule. Il ne sait pas de quoi il parle. Le projet de loi a été présenté en mai et adopté par la Chambre en novembre. C'est la seule période pendant laquelle la question a réellement été étudiée par la Chambre des communes. Il n'en demeure pas moins qu'il y avait un grand nombre d'amendements futiles. Je peux vous affirmer que notre objectif, dès le premier jour . . .

**M. Dion:** Étais de ne rien faire.

**M. Mazankowski:** . . . était d'améliorer et de protéger les intérêts des agriculteurs.

**M. Dion:** Vous ne faisiez rien. J'étais ici.

**M. Mazankowski:** Si nous ne faisons rien, comment expliquez-vous le fait que les députés d'en face ont accepté 55 amendements proposés par le parti conservateur.

**Des voix:** Bravo!

**M. Mazankowski:** Même les députés de l'arrière-ban se livrent à des manipulations politiques et des interpellations. Ils ne s'attachent pas aux faits, mais suivent leur instinct politique.

**Le président suppléant (M. Herbert):** Je regrette de devoir informer le député que la période de questions et de commentaires est terminée. Pour le débat . . .

**M. Malone:** J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

**Le président suppléant (M. Herbert):** Le député de Crowfoot (M. Malone) invoque le Règlement.

**M. Malone:** Monsieur le Président, demanderiez-vous le consentement unanime en vue de prolonger la période des questions pour que nous puissions profiter des lumières du député de Végréville (M. Mazankowski)?

**M. Dion:** Non.

**Des voix:** D'accord.

**Le président suppléant (M. Herbert):** J'ai nettement entendu un non, mais je pourrais reposer la question.

**Une voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Herbert):** La réponse est négative. La parole est au ministre des Transports (M. Axworthy) pour la poursuite du débat.

**Des voix:** Bravo!

**Le président suppléant (M. Herbert):** A l'ordre, s'il vous plaît. Je demande au ministre des Transports de m'excuser mais le secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources (M. Hopkins) invoque le Règlement.

• (1250)

## AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

## QUESTIONS AU FEUILLETON

**M. Leonard Hopkins (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur le Président, dans mon énumération des questions auxquelles on répondait aujourd'hui, je crois avoir annoncé la question n° 268. C'est une erreur de ma part, car on a répondu en fait aujourd'hui aux questions n°s 14, 645 et 689.